EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 29.7.2011
COM(2011) 467 konč.

2011/0205 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o zaključku pregleda zaradi izteka in delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Ta predlog zadeva uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti („osnovna uredba“), v postopku glede uvoza nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

- **Splošno ozadje**

Ta predlog je nastal v okviru izvajanja osnovne uredbe in je posledica preiskave, ki je bila opravljena v skladu z vsebinskimi in postopkovnimi zahtevami iz osnovne uredbe.

- **Obstoječe določbe na področju, na katero se nanaša predlog**

Uredba Sveta (ES) št. 1212/2005 z dne 25. julija 2005 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev na uvoz nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 500/2009.

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije**

Ni relevantno.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

- **Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi**

Zainteresirane strani, ki jih zadeva postopek, so med preiskavo imele možnost zagovarjati svoje interese v skladu z določbami osnovne uredbe.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Zunanja strokovna mnenja niso bila potrebna.

- **Ocena učinka**

Ta predlog je posledica izvajanja osnovne uredbe.

Osnovna uredba ne vključuje določb za splošno oceno učinka, zajema pa izčrpen seznam pogojev, ki jih je treba oceniti.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Povzetek predlaganih ukrepov**

Komisija je 27. julija 2010 napovedala začetek pregleda zaradi izteka veljavnih protidampinških ukrepov v zvezi z nekaterimi ulitki s poreklom iz Ljudske republike Kitajske. Zahtevek sta vložili družba Eurofonte v imenu svojih sedmih članov in družba Fundiciones de Odena („vložnika“) v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo glavni delež, v tem primeru več kot 25 %, celotne proizvodnje nekaterih ulitkov v Uniji. Namen te preiskave je bil ugotoviti, ali bi iztek ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje ali ponovitev dampinga in ponovitev škode industriji Unije.

Komisija je 1. decembra 2010 napovedala začetek delnega vmesnega pregleda veljavnih ukrepov. Zahtevek je vložila družba Shandong Lulong Group Co. Ltd., proizvajalec izvoznik iz Ljudske republike Kitajske. Kar zadeva družbo Shandong Lulong Group Co. Ltd., je bil pregled po obsegu omejen na preiskavo dampinga.

Vložnika sta med preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka uradno umaknila zahtevek za pregled zaradi izteka.

Komisija po tem umiku ni opredelila argumentov, da bi lahko interesi Unije upravičili nadaljevanje preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka in delnim vmesnim pregledom, ter zato predlaga, da se preiskava zaključi in ukrepi razveljavijo.

Zato se predlaga, da Svet sprejme priloženi predlog Uredbe, ki ga je treba čim prej objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*, vsekakor pa najpozneje do 26. oktobra 2011.

- **Pravna podlaga**

Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti.

- **Načelo subsidiarnosti**

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov:

Oblika ukrepanja je opisana v navedeni osnovni uredbi in ne dopušča odločanja na nacionalni ravni.

Navedba o načinu zmanjšanja finančne in upravne obremenitve Unije, nacionalnih vlad, regionalnih in lokalnih organov, gospodarskih subjektov in državljanov ter o njeni sorazmernosti s ciljem predloga se ne uporablja.

- **Izbira instrumentov**

Predlagani instrumenti: uredba.

Druga sredstva ne bi bila primerna, ker osnovna uredba ne določa drugih možnosti.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

2011/0205 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o zaključku pregleda zaradi izteka in delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti[1] („osnovna uredba“), ter zlasti člena 9 ter člena 11(2), (3), (5) in (6) Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je po posvetovanju s svetovalnim odborom predložila Evropska komisija („Komisija“),

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1. Veljavni ukrepi

(1) Po protidampinški preiskavi, opravljeni v skladu s členom 5 osnovne uredbe, je Svet z Uredbo (ES) št. 1212/2005[2] uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske. Uredba je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 500/2009[3].

(2) Individualne stopnje dajatev so se odvisno od proizvajalca zadevnega izdelka gibale med 0 % in 37,9 %, stopnja preostalih dajatev pa je bila 47,8 %.

1.2. Zahtevki za pregled

(3) Po objavi obvestila o bližnjem izteku protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske[4], je Komisija 25. marca 2010 prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe, 29. aprila 2010 pa še en zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

(4) Zahtevek v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe sta vložili družba Eurofonte v imenu svojih sedmih članov in družba Fundiciones de Odena („vložnika“) v imenu

---

1 UL L 343, 22.12.2009, str. 51.
2 UL L 199, 29.7.2005, str. 1.
3 UL L 151, 16.6.2009, str. 6.
4 UL C 72, 20.3.2010, str. 11.

proizvajalcev, ki predstavljajo glavni delež, v tem primeru več kot 25 %, celotne proizvodnje nekaterih ulitkov v Uniji.

(5) Zahtevek je vseboval dokaze *prima facie*, da bi se zaradi izteka veljavnosti ukrepov damping in škoda za industrijo Unije verjetno nadaljevala ali ponovila.

(6) Zahtevek v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe je vložila družba Shandong Lulong Group Co. Ltd., proizvajalec izvoznik iz Ljudske republike Kitajske. Kar zadeva družbo Shandong Lulong Group Co. Ltd., je bil zahtevek po obsegu omejen na preiskavo dampinga.

1.3. Začetek

(7) Komisija je po posvetovanju s svetovalnim odborom v *Uradnem listu Evropske unije*[5] objavila obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz v Evropsko unijo nekaterih ulitkov, trenutno uvrščenih v oznake KN 7325 10 50, 7325 10 92, ex 7325 10 99 (oznaka TARIC 7325 10 99 10) in ex 7325 99 10 (oznaka TARIC 7325 99 10 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(8) Komisija je proizvajalce izvoznike, zadevne uvoznike, predstavnike Ljudske republike Kitajske, reprezentativne uporabnike in proizvajalce Unije uradno obvestila o začetku preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka. Zainteresirane strani so imele možnost, da pisno izrazijo svoja stališča in zahtevajo zaslišanje v roku iz obvestila o začetku.

(9) Komisija je v *Uradnem listu Evropske unije*[6] objavila tudi obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov iz uvodne izjave (7), po obsegu omejene na preiskavo dampinga, kar zadeva družbo Shandong Lulong Group Co. Ltd.

2. UMIK ZAHTEVKA ZA PREGLED ZARADI IZTEKA

(10) Vložnika sta v dopisu Komisiji z dne 9. junija 2011 uradno umaknila svoj zahtevek. V dopisu sta vložnika navedla, da zaradi spremenljivosti zadevnih ekonomskih parametrov prihodnjega škodljivega dampinga ni mogoče izključiti. V navedenih okoliščinah menita, da bi znaten porast kitajskega uvoza lahko resno ogrozil industrijo Unije ter da bi zato Komisija morala dejavno nadzorovati uvoz zadevnega izdelka in biti pripravljena v kratkem roku začeti nov postopek.

(11) Komisija priznava, da se je trg ulitkov v zadnjem letu bistveno spremenil, zlasti zaradi nedavne gospodarske krize, ki je pomembno vplivala na gradbeništvo ter na zmanjšanje javne porabe za infrastrukturne projekte. To je povzročilo splošen upad povpraševanja, tudi pri uvozu nekaterih ulitkov. Ker kratko- do srednjeročen razvoj trga ni jasen, ponovne pojavitve škodljivega dampinga ni mogoče izključiti. Zato se zdi primerno nadzorovati uvoz v Unijo zadevnega izdelka s poreklom iz Ljudske republike Kitajske. Obdobje nadzora ne sme presegati 24 mesecev od objave o zaključku tega postopka. Poleg tega Komisija ne izključuje začetka nove preiskave o istem izdelku, če in ko se predložijo dokazi o škodljivem dampingu, v skladu z zahtevami iz osnovne uredbe.

---

[5] UL C 203, 27.7.2010, str. 2.
[6] UL C 324, 1.12.2010, str. 21.

(12) V skladu s členom 9(1) in členom 11(2) osnovne uredbe se lahko v primeru umika zahtevka za pregled postopek zaključi, razen če tak zaključek ne bi bil v interesu Unije.

(13) Komisija je menila, da je treba sedanji postopek zaključiti, saj v preiskavi ni bilo ugotovljeno, da to ne bi bilo v interesu Unije. Zainteresirane strani so bile o tem ustrezno obveščene in so imele možnost predložiti pripombe. Vendar Komisija ni prejela nobenih pripomb, ki bi jo navedle k drugačnemu sklepu.

(14) Zato je bilo sklenjeno, da je treba postopek pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov v zvezi z uvozom v Unijo nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske zaključiti, veljavne ukrepe pa razveljaviti.

(15) Nadalje je bilo sklenjeno, da je treba zaključiti tudi delni vmesni pregled, po obsegu preiskave dampinga omejen na družbo Shandong Lulong Group Co. Ltd. –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

S tem se zaključita pregled zaradi izteka in delni vmesni pregled protidampinških ukrepov v zvezi z uvozom ulitkov iz netempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa (nodularna litina), ki se uporabljajo za pokritje in/ali dostop do površinskih ali podpovršinskih sistemov in njihovih delov, strojno ali ročno obdelani, premazani ali prevlečeni ali drugače obdelani z materialom, razen požarnih hidrantov, trenutno uvrščenih v oznake 7325 10 50, 7325 10 92, ex 7325 10 99 (oznaka TARIC 7325 10 99 10) in ex 7325 99 10 (oznaka TARIC 7325 99 10 10) ter s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ukrepi pa se razveljavijo.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik